

Bydgoszcz, dnia 25.07.2023 r.



**Uniwersytet Kazimierza Wielkiego w Bydgoszczy**

**Adres: 85-064 Bydgoszcz,**

**ul. Chodkiewicza 30**

**ZAPYTANIE OFERTOWE NR UKW/DZP-282-ZO-B-27/2023**

*Uniwersytet Kazimierza Wielkiego w Bydgoszczy ul. Chodkiewicza 30, 85-064 Bydgoszcz występuje, na podstawie § 18 Regulaminu udzielania zamówień publicznych, z Zapytaniem Ofertowym na realizację zamówienia przeznaczonego wyłącznie na badania naukowe powyżej 130 000 zł netto, ale nie przekraczającego progów unijnych, o których mowa w art. 3 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień Publicznych.*

**Uniwersytet Kazimierza Wielkiego w Bydgoszczy ul. Chodkiewicza 30, 85-064 Bydgoszcz występuje z Zapytaniem ofertowym na realizację zamówienia:**

**TYTUŁ ZAMÓWIENIA*****:*** ***„*Usługi w zakresie specjalistycznej korekty pisemnej publikacji naukowych  
 z zakresu nauk biologicznych o specjalności plant sciences*”***

1. **RODZAJ ZAMÓWIENIA:** usługa/~~dostawa~~/~~roboty budowlane~~
2. **OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA:**
   1. Przedmiotem zapytania ofertowego jest korekta pisemna publikacji naukowej z dyscypliny nauki biologiczne o specjalności plant sciences w języku angielskim. Objętość tekstu wynosi ok. 27 obliczeniowych. Termin realizacji jednostkowego tłumaczenia wynosi do 7 dni roboczych od dnia przesłania zlecenia tekstu korekty tekstu.
   2. Zamawiający przez  stronę  obliczeniową  rozumie  się stronę  tekstu,  liczoną  jako  1 800 znaków  ze  spacjami (wszystkie znaki tekstu, z uwzględnieniem liter, cyfr, znaków przestankowych: za spacje uważa się przerwy między wyrazami, uzasadnione budowa zdania). Liczenie  znaków  będzie  dokonywane  w  MS  Word  za pomocą narzędzia „Statystyka wyrazów” na podstawie tekstu wyjściowego przetłumaczonego / skorygowanego). Jeśli wynik końcowy liczby znaków ze spacjami przekroczy 900, Zamawiający zaokrągli tekst do pełnej strony. Jeśli wynik końcowy liczby znaków nie przekroczy 900 znaków, Zamawiający zaokrągli do połowy strony.

2.3. Zamówienie finansowane jest z Programu Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego w ramach programu pod nazwą "Regionalna Inicjatywa Doskonałości" Nazwa projektu: Nauki biologiczne podstawą intensywnego i zrównoważonego rozwoju Uniwersytetu Kazimierza Wielkiego.

1. **POSTANOWIENIA OGÓLNE**:
   1. Postępowanie prowadzone jest w formie Zapytania ofertowego (dalej: „Zapytanie”) zgodnie z zasadą konkurencyjności, transparentności i przejrzystości na podstawie Zarządzenie nr 52/2020/2021 Rektora Uniwersytetu Kazimierza Wielkiego z dnia 23 lutego 2021 r. w sprawie wprowadzenia Regulaminu udzielania zamówień publicznych realizowanych przez Uniwersytet Kazimierza Wielkiego w Bydgoszczy.
   2. Postępowanie nie podlega przepisom ustawy Prawo Zamówień Publicznych na podstawie przepisów ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych.
   3. Celem niniejszego postępowania i warunków w nim określonych jest udzielenie zamówienia zgodnie z zasadami:
2. zachowania uczciwej konkurencji, równego traktowania Wykonawców i przejrzystości,
3. racjonalnego gospodarowania środkami finansowymi, w tym zasady wydatkowania funduszy w sposób celowy, oszczędny oraz umożliwiający terminową realizację zadań,
4. optymalnego doboru metod i środków w celu uzyskania najlepszych efektów z danych nakładów w wysokości i terminach wynikających z wcześniej zaciągniętych zobowiązań.
5. **TERMIN REALIZACJI ZAMÓWIENIA:** do 7 pełnych dni roboczych, tj. liczonych od następnego dnia roboczego po dniu otrzymania zlecenia.
6. **WARUNKI UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU:**
7. **O udzielenie zamówienia mogą się ubiegać Wykonawcy, którzy spełniają następujące warunki:**

* zaoferują usługę zgodną z przedmiotem zamówienia
* posiadają niezbędną wiedzę i doświadczenie oraz dysponują potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania zamówienia ( zgodnie z opisem przedmiotu zamówienia);

**Zamawiający uzna warunek za spełniony jeżeli Wykonawca dysponuje łącznie:**

**a) w zakresie korekty językowej:** co najmniej jedną osobą, która:

- jest native speakerem\*) posiadającym wykształcenie wyższe z zakresu nauk biologicznych (stopień magistra lub jego odpowiednik) uzyskany w kraju anglojęzycznym, gdzie studia prowadzone były w języku angielskim oraz

- w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, wykonał co najmniej 2 korekty językowe w języku angielskim lub tłumaczenia z języka polskiego na język angielski tekstu naukowego (łącznie nie mniej niż 30 stron) z zakresu dyscypliny biologia, opublikowanych w języku angielskim w formie elektronicznej lub wydrukowanej w czasopismach naukowych o Impact Factor (IF) powyżej 2.

\*) *Za native speakera uznaje się rodzimego użytkownika języka angielskiego, który posługuje się językiem angielskim jako ojczystym, jednocześnie język angielski to język pierwszy, który opanował w stopniu doskonałym.*

* znajdują się w sytuacji ekonomicznej i finansowej, która pozwala na należyte wykonanie zamówienia; Ocena spełnienia ww. warunków zostanie dokonana w oparciu o oświadczenie zawarte stanowiące **Załącznik nr 3** do Zapytania ofertowego oraz WYKAZ OSÓB,

Ocena spełnienia ww. warunków zostanie dokonana w oparciu o oświadczenie stanowiące **Załącznik nr 3** do Zapytania ofertowego oraz „WYKAZ OSÓB, które będą uczestniczyć w realizacji zamówienia „ZDOLNOŚĆ ZAWODOWA” stanowiący **Załącznik nr 5** do Zapytania ofertowego .

Doświadczenie zawodowe osób, które będą uczestniczyć w realizacji zamówienia musi zostać potwierdzone oświadczeniem, iż wykonano je należycie, **zgodnie z załącznikiem nr 7 do zapytania ofertowego .**

1. **O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy:**
2. nie znajdują się w stanie upadłości oraz nie znajdują się w stanie likwidacji;
3. nie podlegają wykluczeniu na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego.

Ocena spełnienia ww. warunków zostanie dokonana w oparciu o oświadczenie zawarte stanowiące **Załącznik nr 4** do Zapytania ofertowego.

1. Ofertę Wykonawcy wykluczonego uznaje się za odrzuconą.
2. **DOKUMENTY I OŚWIADCZENIA WYMAGANE OD WYKONAWCY DO PRZEDŁOZENIA WRAZ Z OFERTĄ.**

1) **Aktualny odpis z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej**, w przypadku:

* podmiotów posiadających osobowość prawną jak i spółek prawa handlowego nie posiadających osobowości prawnej – wyciąg z Krajowego Rejestru Sądowego,
* osób fizycznych wykonujących działalność gospodarczą – zaświadczenie o wpisie do rejestru CEIDG (Centralna Ewidencja i Informacja o Działalności Gospodarczej),
* działalności prowadzonej w formie spółki cywilnej – umowa spółki cywilnej lub zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej każdego ze wspólników.

*Dokumenty, o których mowa powyżej, powinny być wystawione nie wcześniej niż* ***6 miesięcy*** *przed upływem terminu składania ofert.*

1. Integralną częścią oferty jest wypełniony i podpisany **Formularz Ofertowy**, stanowiący **Załącznik nr 1** do zapytania ofertowego, **Załącznik nr 2** – Formularz Cenowy, **Załącznik nr 3 -** Oświadczenie Wykonawcy o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu oraz **Załącznik nr 4** – Oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia oraz kolejne **załączniki od 5 do 7.**

Nie złożenie wypełnionego i podpisanego Załącznika nr 1 oraz Załącznika nr 2 będzie skutkowało odrzuceniem oferty.

1. **Pełnomocnictwo** do podpisania oferty (oryginał lub kopia potwierdzona za zgodność   
   z oryginałem przez osobę upoważnioną) względnie do podpisania innych dokumentów składanych wraz z ofertą, o ile prawo do ich podpisania nie wynika z innych dokumentów złożonych wraz z ofertą. Pełnomocnictwo do reprezentowania wszystkich Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, ewentualnie umowa o współdziałaniu, z której będzie wynikać przedmiotowe pełnomocnictwo (oryginał lub kopia potwierdzona za zgodność z oryginałem przez notariusza). Pełnomocnik może być ustanowiony do reprezentowania Wykonawców w postępowaniu, albo reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy;
2. **Wykonawcy zagraniczni.**
3. Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów, o których mowa w ust. 6 pkt. 1) składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające, że nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości.
4. Dokumenty, o których mowa w pkt 1), powinny być wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.
5. Jeżeli w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dokument dotyczy, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w pkt. 1, zastępuje się je dokumentem zawierającym odpowiednio oświadczenie Wykonawcy, ze wskazaniem osoby albo osób uprawnionych do jego reprezentacji, lub oświadczenie osoby, której dokument miał dotyczyć, złożone przed notariuszem lub przed organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego właściwym ze względu na siedzibę lub miejsce zamieszkania wykonawcy lub miejsce zamieszkania tej osoby. Postanowienie pkt 2 stosuje się odpowiednio.
6. W przypadku wątpliwości co do treści dokumentu złożonego przez Wykonawcę, Zamawiający może zwrócić się do właściwych organów odpowiednio kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dokument dotyczy, o udzielenie niezbędnych informacji dotyczących tego dokumentu.
7. **KRYTERIA OCENY OFERT I ICH ZNACZENIE (WAGA):**
   1. **Kryterium wyboru:**
8. Zamawiający oceni i porówna jedynie te oferty, które:
   1. zostaną złożone przez Wykonawców nie wykluczonych przez Zamawiającego z niniejszego postępowania;
   2. nie zostaną odrzucone przez Zamawiającego.
9. Oferty zostaną ocenione przez Zamawiającego w oparciu o następujące kryteria i ich znaczenie:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **KRYTERIUM** | **WAGA** |
| **1** | **Cena** | **50%** |
| **2** | Dodatkowe doświadczenie osób wyznaczonych do realizacji zamówienia | **25%** |
| **3** | Termin realizacji zamówienia | **25%** |
|  | **RAZEM:** | **100%** |

**Cena brutto**

**Znaczenie kryterium (waga) - 50%**

Oferta z najniższą ceną otrzyma 50 pkt., inne proporcjonalnie mniej według wzoru

Do oceny poszczególnych ofert w zakresie ***kryterium cena oferty*** zostanie zastosowana metoda polegająca na porównaniu ceny badanej oferty z najtańszą spośród cen przedstawionych przez tych Wykonawców, których oferty zostały dopuszczone do oceny i spełniają warunki określone w Zapytaniu. Jako cenę oferty przyjmuje się wartość brutto podaną w Formularzu Ofertowym.

**Punkty będą liczone według wzoru:**

najniższa cena brutto

**Ocena punktowa (C)** = ------------------------------------------- x 100 pkt. x 50%

cena brutto badanej oferty

**7.2 Nazwa:** Dodatkowe doświadczenie osób wyznaczonych do realizacji zamówienia (waga): 25%

**Kryterium „Dodatkowe doświadczenie osób wyznaczonych do realizacji zamówienia”** dokonana zostanie na podstawie informacji zawartej w „Wykazie usług – do oceny kryterium”*,* **stanowiącym zał. nr 6** do zapytania ofertowego.

W ww kryterium oferta może uzyskać maksymalną liczbę **25 punktów.**

Punktacja w ww kryterium obejmuje następujące elementy:

a) liczba wykazanych korekt pisemnych w języku angielskim tekstów naukowych zgodnych z dziedziną nauk biologicznych:

Podział punktacji:

za 2 artykuły– 5 pkt.

za 3 artykuły - 10 pkt.

za 4 artykuły – 20 pkt.

Max za 5 artykułów – 25 pkt.

**Pod uwagę będą brane tylko te usługi, których:**

- nie wykazano w wykazie usług na potwierdzenie spełniania warunków udziału w postępowaniu

oraz

- potwierdzone zostaną oświadczeniem, iż wykonano je należycie, **zgodnie z załącznikiem nr 7 do zapytania ofertowego .**

**b) Kryterium „Termin realizacji”-** ocena dokonana zostanie na podstawie informacji o terminie realizacji określonym Formularzu Ofertowym, stanowiącym załącznik nr 1 do Zapytania ofertowego i przeliczona według wzoru:

**Najkrótszy oferowany Termin realizacji  
 spośród złożonych ofert**

**T = ( ---------------------------------------------------------- x 100) x 25 %**

**Termin realizacji oferty badanej**

gdzie: T – wartość punktowa badanej oferty

**UWAGA:**

Termin realizacji to: minimalny to **2** **dni robocze** a maksymalny to **7 dni roboczych** liczonych od dnia następnego po dniu przesłania zlecenia.

Oferta nie może być opatrzona terminem realizacji innym niż w/w zakresu, gdyż będzie niezgodna z Zapisani Zapytania ofertowego zostanie odrzucona.

Termin realizacji, określony w Formularzu ofertowym, wykonawca podaje w pełnych dniach.

W przypadku nie wskazania przez Wykonawcę w Formularzu Ofertowym oferowanego terminu realizacji, Zamawiający do obliczenia liczby punktów w kryterium „Termin realizacji” przyjmie najdłuższy możliwy termin realizacji, tj.: 7 dni roboczych.

Maksymalna ilość punktów, jaką może otrzymać oferta Wykonawcy w kryterium „Termin realizacji” **wynosi 25 pkt**.

**Łączna ilość punktów ocenianej oferty (ocena końcowa): W = C + D + T**

gdzie:

**W –** ocena końcowa,

**C –** punkty za **cenę**,

**D –** Dodatkowe doświadczenie osób wyznaczonych do realizacji zamówienia

**T –** Termin realizacji zamówienia

1. **OPIS SPOSOBU OBLICZENIA CENY .**
   1. Cena oferty zostanie wyliczona przez Wykonawcę w oparciu o Formularz cenowy, którego wzór stanowi załącznik nr 2 do zapytania ofertowego.
   2. W formularzu cenowym Wykonawca oblicza całkowitą cenę brutto na podstawie zaoferowanych cen jednostkowych brutto (za szt.) a następnie przepisuje wartość brutto wyliczoną w formularzu cenowym do Formularza oferty, stanowiącego załącznik nr 1 do zapytania ofertowego.
   3. Cenę oferty należy podać z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku.
   4. Cena ofertowa brutto musi uwzględniać wszystkie koszty związane z realizacją przedmiotu zamówienia zgodnie z opisem przedmiotu zamówienia oraz istotnymi postanowieniami umowy określonymi w niniejszym zapytaniu ofertowym.
2. **SPOSÓB PRZYGOTOWANIA OFERTY ORAZ FORMA JEJ SKŁADANIA:**
   1. Ofertę należy przedstawić na załączonym do zapytania Ofertowego Formularzu ofertowym, stanowiącym Załącznik nr 1 do zapytania ofertowego oraz Formularzu cenowym, stanowiącym załącznik nr 2 do zapytania ofertowego.

Nie złożenie w/w wymaganych dokumentów bądź ich złożenie bez wymaganego podpisu, będzie skutkowało odrzuceniem oferty.

* 1. Nieodłączny element oferty stanowią załączniki wymagane zgodnie z niniejszym Zapytaniem.
  2. Wszystkie strony oferty wraz z załącznikami muszą być kolejno ponumerowane.
  3. Oferta musi być podpisana przez osobę do tego upoważnioną, która widnieje w Krajowym  
     Rejestrze Sądowym, wypisie z ewidencji działalności gospodarczej lub innym dokumencie  
     zaświadczającym o jej umocowaniu prawnym do reprezentowania podmiotu składającego ofertę  
     lub przedłoży do oferty stosowne pełnomocnictwo.
  4. W przypadku, gdy oferta wraz z załącznikami podpisywana jest przez pełnomocnika, tj. osobę,  
     której umocowanie do reprezentowania Wykonawcy składającego ofertę nie wynika z właściwego  
     Rejestru, do oferty należy dołączyć stosowne pełnomocnictwo w oryginale lub uwierzytelnionej  
     kopii poświadczonej za zgodność z oryginałem przez notariusza lub przez organ równorzędny w  
     świetle obowiązujących przepisów.
  5. Zamawiający odrzuci i nie będzie brał pod uwagę przy ocenie oferty niespełniającej warunków  
     określonych niniejszym zapytaniem ofertowym lub złożoną po terminie. Wykonawcy z tego tytułu  
     nie przysługują żadne roszczenia.
  6. Każdy z Wykonawców może złożyć tylko jedną ofertę.
  7. Ofertę należy złożyć **w formie elektronicznej,** w języku polskim.
  8. Podpisany formularz ofertowy wraz za załącznikami i innymi wymaganymi dokumentami, o których mowa w rozdziale 6 i 7 niniejszego Zapytania Ofertowego należy wysłać używając **platformy zakupowej** drogą elektroniczną**.** Oferta musi być:

**- opatrzona kwalifikowanym podpisem elektronicznym, podpisem zaufanym lub podpisem  
 osobistym lub**

**- podpisana własnoręcznie i zeskanowana.**

* 1. Zamawiający zastrzega sobie prawo dokonywania zmian warunków zapytania ofertowego,  
     a także jego odwołania lub unieważnienia oraz zakończenie postępowania bez wyboru ofert,  
     w szczególności w przypadku nieotrzymania dofinansowania lub gdy wartość oferty przekracza  
     wielkość środków przeznaczonych przez Zamawiającego na sfinansowanie zamówienia.
  2. W toku oceny i badania ofert Zamawiający zastrzega sobie prawo żądać od Wykonawców  
     wyjaśnień lub uzupełnień dotyczących treści złożonych ofert i załączonych dokumentów.

1. **INFORMACJE O SPOSOBIE POROZUMIEWANIA SIĘ ZAMAWIAJĄCEGO ZWYKONAWCAMI, A TAKŻE WSKAZANIE OSÓB UPRAWNIONYCH DO POROZUMIENIASIĘ Z WYKONAWCAMI:**
   1. Komunikacja w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym składanie ofert, wymiana informacji oraz przekazywanie dokumentów lub oświadczeń między Zamawiającym, a Wykonawcą, odbywa się przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. Przez środki komunikacji elektronicznej rozumie się środki komunikacji elektronicznej zdefiniowane w ustawie z dnia 18 lipca 2002 r. o świadczeniu usług drogą elektroniczną (Dz. U. z 2020 r. poz. 344).
   2. Ofertę wraz załącznikami, pełnomocnictwa sporządza się w postaci elektronicznej, w ogólnie dostępnych formatach danych, w szczególności w formatach: .pdf, .doc, .docx, .odt., .txt, .rtf.

*Zamawiający zaleca zapisanie dokumentów w formacie.pdf*

* 1. Zawiadomienia, oświadczenia, wnioski lub informacje Wykonawcy przekazują drogą elektroniczną poprzez **Platformę, dostępną pod adresem:** [**https://platformazakupowa.pl**](https://platformazakupowa.pl)
  2. Zamawiający będzie przekazywał Wykonawcom informacje za pośrednictwem [platformazakupowa.pl](http://platformazakupowa.pl). Informacje dotyczące odpowiedzi na pytania, zmiany specyfikacji, zmiany terminu składania i otwarcia ofert Zamawiający będzie zamieszczał na platformie w sekcji “Komunikaty”. Korespondencja, której zgodnie z obowiązującymi przepisami adresatem jest konkretny Wykonawca, będzie przekazywana za pośrednictwem [platformazakupowa.pl](http://platformazakupowa.pl) do konkretnego Wykonawcy.
  3. **Zamawiający nie ponosi odpowiedzialności za złożenie oferty w sposób niezgodny z Instrukcją korzystania z** [**platformazakupowa.pl**](http://platformazakupowa.pl), w szczególności za sytuację, gdy Zamawiający zapozna się z treścią oferty przed upływem terminu składania ofert (np. złożenie oferty w zakładce „Wyślij wiadomość do zamawiającego”). Taka oferta zostanie uznana przez Zamawiającego za ofertę handlową i nie będzie brana pod uwagę w przedmiotowym postępowaniu.
  4. Zamawiający informuje, że instrukcje korzystania z [platformazakupowa.pl](http://platformazakupowa.pl) dotyczące w szczególności logowania, składania wniosków o wyjaśnienie treści zapytania ofertowego, składania ofert oraz innych czynności podejmowanych w niniejszym postępowaniu przy użyciu [platformazakupowa.pl](http://platformazakupowa.pl) znajdują się w zakładce „Instrukcje dla Wykonawców" na stronie internetowej pod adresem: <https://platformazakupowa.pl/strona/45-instrukcje>
  5. Osobą uprawnioną do porozumiewania się z Wykonawcami jest Agnieszka Malinowska tel. 052 34 19 163.

1. **TERMIN SKŁADANIA OFERT:**
   1. Ofertę należy złożyć przez platformę zakupową w nieprzekraczalnym terminie:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| do dnia: | **31.07.2023** | do godz. | **10:00** |

* 1. Pytania do postępowania można składać do dnia 27.07.2023r. do godz.12:00.
  2. O terminie złożenia oferty decyduje czas pełnego przeprocesowania transakcji na Platformie.

1. **POZOSTAŁE INFORMACJE:** 
   1. Zamawiający zastrzega sobie prawo wyboru oferty o cenie wyższej, przy czym w takim wypadku uzasadni dokonanie wyboru.
   2. Zamawiający zastrzega sobie prawo odwołania ogłoszenia o zamówieniu w przypadku zaistnienia uzasadnionych przyczyn, jak również prawo unieważnienia ogłoszenia o zamówieniu bez podania przyczyny.
2. **RODO.**
   1. Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, zamawiający informuje, że:

* administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Uniwersytet Kazimierza Wielkiego z siedzibą przy ul. Chodkiewicza 30, 85-064 Bydgoszcz;
* administrator danych osobowych powołał Inspektora Ochrony Danych nadzorującego prawidłowość przetwarzania danych osobowych, z którym można skontaktować się za pośrednictwem adresu e-mail: iod@ukw.edu.pl*;*
* Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. cRODO w celu związanym z niniejszym postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego o sygn. UKW/DZP-282-ZO-B-27/2023 prowadzonym w trybie zapytania ofertowego;
* odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o art. 8 oraz art. 96 ust. 3 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2017 r. poz. 1579 i 2018), dalej „ustawa Pzp”;
* Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane, zgodnie z art. 97 ust. 1 ustawy Pzp, przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli czas trwania umowy przekracza 4 lata, okres przechowywania obejmuje cały czas trwania umowy;
* obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy Pzp, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego; konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy Pzp;
* w odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO;
* posiada Pani/Pan:
* na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
* na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych [[1]](#footnote-1);
* na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO [[2]](#footnote-2);
* prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;
* nie przysługuje Pani/Panu:
* w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
* prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
* **na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO**.

*W przypadku przekazywania przez Wykonawcę przy składaniu oferty danych osobowych innych osób, Wykonawca zobowiązany jest do zrealizowania wobec tych osób, w imieniu Zamawiającego obowiązku informacyjnego wynikającego z art. 14 RODO i złożenia stosownego oświadczenia zawartego w formularzu ofertowym.*

1. **ZAŁĄCZNIKI.**
   1. Załącznik nr 1 – Formularz ofertowy – wzór;
   2. Załącznik nr 2 – Formularz cenowy.
   3. Załącznik nr 3 - Oświadczenie o spełnianiu warunków.
   4. Załącznik nr 4 - Oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia.
   5. Załącznik nr 5 - Wykaz osób skierowanych przez wykonawcę do realizacji zamówienia publicznego wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, uprawnień doświadczenia i wykształcenia, niezbędnych do wykonania zamówienia.
   6. Załącznik nr 6 - Wykaz usług ( do oceny kryterium);
   7. Załącznik nr 7 - Oświadczenie Wykonawcy, że usługi wykazane w postepowaniu zostały wykonane należycie.

***Kanclerz UKW***

***mgr Renata Malak***

**Załącznik nr 1**

**FORMULARZ OFERTOWY**

**DO ZAPYTANIA OFERTOWEGO NR UKW/DZP-282-ZO-B-27/2023**

1. **Dane dotyczące Wykonawcy:**

Nazwa:

Siedziba:

Nr telefonu/faksu:

Nr NIP:

Nr REGON:

Osoba do kontaktu, tel. e-mail:

**2.** Nawiązując do ogłoszenia w trybie Zapytania ofertowego oferujemy wykonanie zamówienia na: ***„*Usługi w zakresie specjalistycznej korekty pisemnej publikacji naukowych z zakresu nauk biologicznych o specjalności plant sciences*”*** *za:*

Kryterium - Cena

**wartość ofertową brutto\* .....................................................................................zł**

\*zaokrąglić do 2 miejsc po przecinku.

Kryterium II – Termin realizacji: **\_\_\_\_ dni roboczych** *(podać ilość dni roboczych, nie mniej niż 2 dni i nie więcej niż 7 dni)*

**3.** Oświadczam/my, że w cenie oferty zostały uwzględnione wszystkie koszty związane z wykonaniem przedmiotu zamówienia oraz udzielone ewentualne rabaty.

**4.** Oświadczam/my, że przedmiot zamówienia jest zgodny z opisem przedmiotu zamówienia zawartym w Załączniku nr 2 do Zapytania Ofertowego nr UKW/DZP-282-ZO-B-27/2023

**5**. Zobowiązuje/my się wykonać całość przedmiotu zamówienia z należytą starannością w terminie wskazanym w pkt. 4 Zapytania ofertowego.

**6.** Oświadczam/my, że zapoznaliśmy się z Zapytaniem Ofertowym oraz wyjaśnieniami i ewentualnymi zmianami Zapytania ofertowego przekazanymi przez Zamawiającego i uznajemy się za związanych określonymi w nich postanowieniami i zasadami postępowania.

**7.** Oświadczam/my, że zgadzamy się na potrącenie kar umownych określonych w pkt. 3.7. Zapytania ofertowego z należnego nam wynagrodzenia.

**8.** Akceptuję/my warunki płatności określone przez Zamawiającego w Zapytaniu Ofertowym.

**9.** Oświadczam, że wypełniłem obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 RODO1 wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskałem w celu ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego w niniejszym postępowaniu2.

1 rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r.   
w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1)

2 w przypadku gdy wykonawca nie przekazuje danych osobowych innych, niż bezpośrednio jego dotyczących, oświadczenia wykonawca nie składa (usunięcie treści oświadczenia np. przez jego wykreślenie)

Załącznikami do ofert są:

a) ……………………………………………..

b) ……………………………………………..

c)………………………………………………

............................., dnia .....................

……………………………………………………………………

(podpisy upełnomocnionych przedstawicieli Wykonawcy)

**Załącznik nr 2**

**FORMULARZ CENOWY**

**UKW/DZP-282-ZO-B-27/2023**

***„*Usługi w zakresie specjalistycznej korekty pisemnej publikacji naukowych z zakresu nauk biologicznych o specjalności plant sciences*”***

**(OKREŚLONE W OPISIE PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA):**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **L.p.** | **Rodzaj usługi** | **Cena brutto za stronę obliczeniową** /zł | **Liczba stron obliczeniowych** (strony) | **Łączna cena brutto** /zł |
| 1 | Korekta |  | 27 |  |
| SUMA: | | | |  |

……………………………………….

Podpis Wykonawcy/Pełnomocnika

**Załącznik nr 3**

*(pieczęć Wykonawcy/Wykonawców)*

**OŚWIADCZENIE**

**o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu**

Przystępując do postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na: ***„*Usługi w zakresie specjalistycznych pisemnych korekty publikacji naukowych z zakresu nauk biologicznych o specjalności plant science*”,*** pod rygorem wykluczenia z postępowania oraz świadomy (-mi) odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia wynikającej z art. 297 § 1 K.K.:

ja/my (imię i nazwisko)

...................................................................................................................................................................

reprezentując firmę(nazwa firmy)/będąc właścicielem\*

……….……………………………………….................................................................................................

jako – upoważniony na piśmie / wpisany w odpowiednim rejestrze lub ewidencji działalności gospodarczej \*;

w imieniu reprezentowanej przeze mnie/nas firmy oświadczam (-y), że:

1. posiadamy uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności objętych przedmiotem zamówienia, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień;
2. posiadamy niezbędną wiedzę i doświadczenie oraz dysponuje odpowiednim potencjałem technicznym oraz pracownikami lub innymi osobami zdolnymi do wykonania zamówienia ( zgodnie z opisem przedmiotu zamówienia);
3. znajdujemy się w sytuacji ekonomicznej i finansowej, która pozwala na należyte wykonanie zamówienia.

Oświadczenie składam świadomy odpowiedzialności karnej za podanie nieprawdziwych informacji.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ dnia \_\_ \_\_ 2023 roku

*\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

*(podpis Wykonawcy/Pełnomocnika)*

**Załącznik nr 4**

*(pieczęć Wykonawcy/Wykonawców)*

**OŚWIADCZENIE**

**o braku podstaw do wykluczenia**

Przystępując do postępowania o udzielenie zamówienia publicznego pn***: : „*Usługi w zakresie specjalistycznej korekty pisemnej publikacji naukowych z zakresu nauk biologicznych o specjalności plant sciences*”*** oświadczam, co następuje:

**OŚWIADCZENIA DOTYCZĄCE WYKONAWCY:**

1. Oświadczam, że **nie podlegam wykluczeniu** z postępowania na podstawie:
2. art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego.
3. Oświadczam, że nie znajduję się w stanie upadłości oraz nie znajduję się w stanie likwidacji.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ dnia \_\_ \_\_ 2023 roku

………………………………………………….

*(podpis Wykonawcy/Pełnomocnika)*

**Załącznik nr 5**

|  |  |
| --- | --- |
| *(nazwa Wykonawcy/Wykonawców)* | **WYKAZ OSÓB,  które będą uczestniczyć w realizacji zamówienia**  **„ZDOLNOŚĆ ZAWODOWA”** |

Składając ofertę na: ***„Usługi w zakresie specjalistycznej korekty pisemnej publikacji naukowych z zakresu nauk biologicznych o specjalności plant sciences”*** oświadczany, że dysponujemy osobami:

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Lp.** | **Nazwisko i imię**  **korektora** | **Język ojczysty tłumacza** | **Wykształcenie1)** | **Doświadczenie2)**  **w zakresie korekt tekstów naukowych z zakresu nauk oraz w języku wskazanych w zapytaniu ofertowym** |
| **1.** | ……………….………..  ………………………… | …………….. | Posiadam wykształcenie wyższe uzyskany w kraju anglojęzycznym, gdzie studia prowadzone były w języku angielskim  (TAK/NIE):  ………………..  Jestem native speakerem  (TAK/NIE): ……………… | Wykaz korekt tekstów naukowych z zakresu dyscypliny biologia, w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert (min. 2):  ……………………………………………………………  Wymienić ww. publikacje tekstów naukowych:  **1.** Tytuł publikacji: ……………………………………………………  Dziedzina/dyscyplina naukowa: …………………………….  Przetłumaczony tekst naukowy został opublikowany w formie wydrukowanej lub elektronicznej w czasopiśmie naukowym (TAK/NIE): …………………  Data publikacji ww. tekstu naukowego: ……………………………….  Tytuł czasopisma naukowego, w którym ww. tekst naukowy został opublikowany w formie wydrukowanej lub elektronicznej: ………………………………………………………………………………………………  Podmiot, który zlecił korektę/przetłumaczenie ww. tekstu naukowego:  …………………………………………………………  Wartość wskaźnika IF: ………………  Ilość stron …..  **2.** Tytuł publikacji: ……………………………………………………  Dziedzina/dyscyplina naukowa: …………………………….  Przetłumaczony tekst naukowy został opublikowany w formie wydrukowanej lub elektronicznej w czasopiśmie naukowym (TAK/NIE): …………………  Data publikacji ww. tekstu naukowego: ……………………………….  Tytuł czasopisma naukowego, w którym ww. tekst naukowy został opublikowany w formie wydrukowanej lub elektronicznej: ………………………………………………………………………………………………  Podmiot, który zlecił korektę/przetłumaczenie ww. tekstu naukowego:  …………………………………………………………  Wartość wskaźnika IF: ………………  Ilość stron …..  **3.** Tytuł publikacji: ……………………………………………………  Dziedzina/dyscyplina naukowa: …………………………….  Przetłumaczony tekst naukowy został opublikowany w formie wydrukowanej lub elektronicznej w czasopiśmie naukowym (TAK/NIE): …………………  Data publikacji ww. tekstu naukowego: ……………………………….  Tytuł czasopisma naukowego, w którym ww. tekst naukowy został opublikowany w formie wydrukowanej lub elektronicznej: ………………………………………………………………………………………………  Podmiot, który zlecił korektę/przetłumaczenie ww. tekstu naukowego:  …………………………………………………………  Wartość wskaźnika IF: ………………  Ilość stron ….. |

1) Wykonawca wypełnia pola, w których muszą znaleźć się informacje dotyczące wykształcenia osób niezbędne do spełnienia ustalonych przez Zamawiającego warunków udziału   
w postępowaniu opisanych w zapytaniu ofertowym.

2) Wykonawca wypełnia pola, w których muszą znaleźć się informacje dotyczące doświadczenia w weryfikacji / przetłumaczeniu tekstów naukowych z zakresu nauk wskazanych w zapytaniu ofertowym, niezbędne do spełnienia ustalonych przez Zamawiającego warunków udziału w postępowaniu opisanych.

……………………………………………..  
(podpis Wykonawcy/Pełnomocnika|)

**Załącznik nr 6**

|  |  |
| --- | --- |
| *(nazwa Wykonawcy/Wykonawców)* | Wykaz usług **- do oceny kryterium -** *„Dodatkowe doświadczenie osób wyznaczonych do realizacji zamówienia”[[3]](#footnote-3)* |

Składając ofertę na: ***: „Usługi w zakresie specjalistycznej korekty pisemnej publikacji naukowych z zakresu nauk biologicznych o specjalności plant sciences”*** oświadczam, że:

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **L.p.** | **Imię i nazwisko tłumaczenia** | **Przedmiot/zakres tłumaczenia**  ***(należy podać tytuł tekstu naukowego w języku angielskim oraz dziedzinę /dyscyplinę naukową)*** | **Tytuł czasopisma naukowego, w którym skorygowany tekst naukowy został opublikowany w formie wydrukowanej lub elektronicznej** | **Podmiot na rzecz, którego usługa została wykonana** | **Data wykonania/ rok** |
| 1 |  |  |  |  |  |
| 2 |  |  |  |  |  |
| 3 |  |  |  |  |  |

……………………………………………..  
(podpis Wykonawcy/Pełnomocnika|)

**Załącznik nr 7**

*(nazwa Wykonawcy)*

**Oświadczenie wykonawcy**

Składając ofertę w zapytaniu ofertowym na: ***„Usługi w zakresie specjalistycznej korekty pisemnej publikacji naukowych z zakresu nauk biologicznych o specjalności plant sciences”***

Oświadczam/(my), że usługi wykazane w ramach warunku udziału w postępowaniu oraz kryterium „Dodatkowe doświadczenie osób wyznaczonych do realizacji zamówienia” zostały wykonane należycie.

………………………………………..

(Podpis Wykonawcy/Pełnomocnika)

1. **Wyjaśnienie:** skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z ustawą Pzp oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników [↑](#footnote-ref-1)
2. ***Wyjaśnienie:*** *prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego.* [↑](#footnote-ref-2)
3. Wykonawca składa wraz z ofertą w celu uzyskania punków w kryterium „Dodatkowe doświadczenie osób wyznaczonych do realizacji zamówienia” [↑](#footnote-ref-3)